

## 스페인어

### 2022년도 국가공무원 5급(행정) 공개경쟁채용 제2차시험

응시번호 :

성명 :

제 1 문. 다음 글을 우리말로 옮기시오.

(총 25점)

- 1) Muchos niños de todo el mundo dependen de los programas de alimentación escolar para obtener sus desayunos y almuerzos. Estos programas animan a los padres a mantener a sus hijos en la escuela y brindan a los alumnos los nutrientes necesarios para estar sanos y poder aprender. El suministro de alimentos en las escuelas fue uno de los primeros programas de bienestar social en todo el mundo y figura entre las primeras intervenciones a través del sector educativo. Los datos empíricos muestran que estos programas respaldan el potencial de desarrollo de los niños y compensan la pérdida de ingresos de las familias desfavorecidas. Dado que los niños comen en la escuela, sus familias están en mejores condiciones para sortear las dificultades financieras y, de este modo, contribuyen al crecimiento económico a largo plazo en sus países. (12점)

- 2) El día de hoy Costa Rica se convirtió formalmente en miembro de la OCDE. Es el 38° país en adherirse en los 60 años de historia de la Organización. Los países miembros de la OCDE invitaron de manera formal a Costa Rica a integrarse a la Organización en mayo de 2020, tras un proceso de adhesión de cinco años. Durante el proceso, Costa Rica puso en marcha reformas trascendentales para armonizar su legislación y sus políticas públicas con los estándares de la OCDE. Mostrando su beneplácito ante este acontecimiento, el Secretario General de la OCDE afirmó: “Nos complace dar la bienvenida a Costa Rica a la familia de la OCDE en momentos en los que el multilateralismo es más relevante que nunca. Nos causó una magnífica impresión comprobar que el compromiso se mantuvo hasta llegar a la etapa de ratificación, a pesar de la pandemia. Ello refleja la importancia de trabajar en conjunto para definir e implementar mejores políticas públicas, y sin duda Costa Rica representará un nuevo faro para la OCDE en la región.” (13점)

제 2 문. 다음 글을 스페인어로 옮기시오.

(총 25점)

- 1) 인간의 수명이 늘어나면서 은퇴 이후의 삶을 어떻게 보낼 것인가 하는 점이 중요해지고 있다. 물론 건강은 가장 중요한 요소이다. 건강하지 않은 채 오래 사는 것은 자기 자신에게도 불행이고 가족에게도 짐이 되는 것이다. 노년의 삶을 뒷받침할 충분한 경제력 역시 필수적이다. 은퇴 후 20 ~ 30년을 더 살아야 하기 때문이다. 그리고 고독에서 벗어나기 위해선 여러 가지 취미가 있어야 하고 친구들도 있어야 한다. 이 모든 것을 젊었을 때부터 미리 준비하는 것이 좋다. (12점)
- 2) 환경위기는 대부분의 경우 심각하다. 그 위기 정도를 정확히 측정하는 세부적인 방법은 개발하지 못했지만, 부유하든 가난하든 국가와 사회 발전에 영향을 끼친다는 것은 분명하다. 환경위기가 초래한 부정적인 결과는 일반적으로 천연자원에 직접적으로 의존하면서 생계를 유지하는 가장 가난한 사람들에게 더 심각한 타격을 준다. 다른 한편으로는, 지난 60년 동안 각국에서 발생한 모든 내부 갈등의 최소 40%는 천연자원과 관련되어 있다. 천연자원은 약탈 문제에 직면할 뿐 아니라, 재생 불가능 자원의 개발과 재생 가능 자원의 개발 사이에서 긴장을 유발하고 있다. (13점)

## 인사혁신처 시험출제과장